



TOOLCRAFT

## PL Instrukcja obsługi

# Zegar sterujący nawadnianiem

Nr zamówienia 2384649

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt może być używany do włączania nawadniania ogrodu w regulowanych odstępach czasu. Czas trwania aktywacji może być również ustawiony w kilku stopniach. Jako tłoczona medium stosować tylko czystą słodką wodę. Temperatura tłoczzonej cieczy nie może przekraczać +38 °C. Zasilanie odbywa się za pomocą trzech baterii AAA/Micro (niedołączone do zestawu, można je zamówić oddzielnie).

Ze względów bezpieczeństwa nie wolno przerabiać i/lub modyfikować zegara sterującego nawadnianiem. W przypadku używania zegara sterującego nawadnianiem do celów innych niż opisane powyżej, może on ulec uszkodzeniu. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Zegar sterujący nawadnianiem należy przekazywać osobom trzecim tylko razem z instrukcją użytkowania.

Produkt ten spełnia krajowe i europejskie wymogi prawne. Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## Zakres dostawy

- Zegar sterujący nawadnianiem
- Instrukcja obsługi



## Aktualne instrukcje obsługi

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub skanując przedstawiony kod QR. Należy przestrzegać instrukcji podanych na stronie internetowej.

## Objaśnienie symboli

Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie wskazuje na ważne wskazówki w tej instrukcji użytkowania, których należy bezwzględnie przestrzegać.

Symbol „strzałki” pojawia się, gdy podawane są konkretne wskazówki i uwagi dotyczące obsługi.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji dotyczących prawidłowego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.**



### a) Ogólne informacje

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Chroń produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami. Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek produktu nawet z niewielkiej wysokości spowodują jego uszkodzenie.
- Jako pompowana ciecz dozwolona jest tylko czysta, klarowna woda słodka (temperatura maks. +38°C). Produkt nie nadaje się do sterowania doprowadzaniem cieczy korozyjnych/żrących, łatwopalnych lub wybuchowych (np. benzyna, olej opałowy, rozcieńczalnik nitro), smarów, olejów, słojej wody lub ścieków z systemów toaletowych.
- Każdorazowo przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie można włączać produktu.
- W miejscu eksploatacji nie mogą występować temperatury otoczenia w okolicach lub poniżej punktu zamarzania (< 0 °C). Wówczas woda zamrze w produkcie, a większa objętość lodu go zniszczy. Zimą należy przechowywać produkt w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.
- Należy również wziąć pod uwagę wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje obsługi innych urządzeń, które są podłączane do produktu.
- Jeśli pojawiają się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

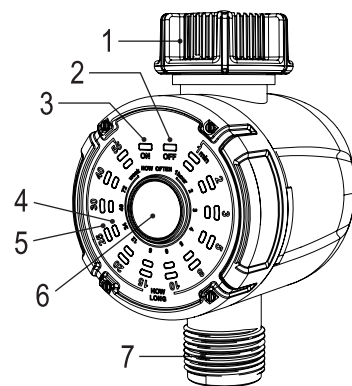


## b) Wskazówki dotyczące baterii i akumulatorów

- Urządzenie może być zasilane bateriami. Jednakże, z powodu niższego napięcia (baterie = 1,5 V, akumulatory = 1,2 V), czas pracy może zostać znacznie skrócony. W związku z tym zalecamy zasilanie produktu wyłącznie za pomocą baterii alkalicznych wysokiej jakości, w celu zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia.
- Baterie/akumulatory nie mogą znaleźć się w rękach dzieci.
- Nie należy przechowywać baterii / akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem, ponieważ istnieje ryzyko zagrożenia życia!
- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z właściwą polaryzacją (uważaj na znaki Plus/+ i Minus/-).
- Baterii/akumulatorów nie należy zwierać, rozmontowywać ani wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Nie wolno ładować konwencjonalnych baterii nieprzeznaczonych do wielokrotnego ładowania. Istnieje ryzyko wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do ponownego ładowania, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
- Ze starych lub zużytych baterii/akumulatorów mogą wyciec płynne substancje chemiczne i uszkodzić produkt. Dlatego też baterie/akumulatory należy wyjąć z urządzenia, gdy nie jest ono używane (np. podczas składowania).
- Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą; dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Wyciekające z baterii/akumulatorów ciecze są bardzo żrącymi substancjami chemicznymi. Przedmioty lub obiekty, które wejdą z nimi w kontakt, mogą ulec znacznym uszkodzeniom. Baterie/akumulatory należy przechowywać w odpowiednim miejscu.
- Wymieniaj zawsze wszystkie baterie lub akumulatory naraz. Nie należy mieszać baterii / akumulatorów o różnym poziomie naładowania (np. naładowane do połowy z bateriami pełnymi).
- Do urządzenia należy wkładać albo wyłącznie akumulatory, albo wyłącznie baterie; nigdy nie mieszać baterii z akumulatorami. Należy używać tylko baterii/akumulatorów tego samego typu i producenta.
- Prawidłowy sposób utylizacji baterii/akumulatorów został opisany w rozdziale „Utylizacja”.

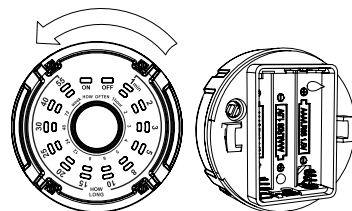
## Elementy obsługowe

- 1 Nakrętka kołpakowa (z wyjmowanym metalowym filtrem zgrubnym) do podłączenia do kranu z wodą
- 2 Czerwona dioda LED „OFF”
- 3 Zielona dioda LED „ON”
- 4 Wewnętrzny pierścień z zielonymi diodami LED informującymi o interwałach nawadniania (jak często będzie nawadniane)
- 5 Zewnętrzny pierścień z niebieskimi diodami LED informującymi o czasie trwania nawadniania
- 6 Przycisk obsługowy
- 7 Przyłącze do węża nawadniającego



## Wkładanie i wymiana baterii

- Przesuń przednią część zegara sterującego nawadnianiem nieznacznie w lewo w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ostrożnie ją wyjmij.
- Zdejmij pokrywę komory baterii.
- Włóż trzy baterie typu AAA/Micro do komory zgodnie z polaryzacją (uwzględnij plus/+ i minus/-). W uchwycie baterii znajduje się odpowiednia ilustracja pokazująca prawidłową polaryzację.
- Po włożeniu baterii wszystkie diody LED z przodu urządzenia zapalają się na krótko, a następnie gasną.
- Załóż pokrywę baterii i ponownie zamknij zegar sterujący nawadnianiem (tylko jedna pozycja między przednią i tylną częścią jest prawidłowa). Upewnij się, że kabel łączący nie jest zgnieciony.
- Wymiana baterii jest konieczna, gdy diody LED zegara sterującego nawadnianiem nie świecą się już podczas programowania lub gdy nie są wykonywane kolejne operacje przełączania.



## Podłączenie do kranu z wodą

→ Zegar sterujący nawadnianiem można oczywiście zaprogramować nawet wtedy, gdy nie jest on jeszcze podłączony do kranu.

- Jeśli na kranie ogrodowym znajduje się szybkozłączka, należy ją usunąć.
- Sprawdź, czy metalowy filtr zgrubny jest prawidłowo osadzony w nakrętce kołpakowej; końcówka musi być skierowana do wewnątrz, w stronę zegara sterującego nawadnianiem.
- Następnie należy przytrzymać zegar sterujący nawadnianiem, dokręcając jednocześnie nakrętkę kołpakową na kranie ogrodowym.

→ W zależności od dostępnego kranu i jego gwintu, może być konieczne użycie dostarczonego pierścienia adaptacyjnego.



Nie przechylaj gwintu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie! Nakrętkę kołpakową dokręcaj tylko ręcznie, nie używając żadnych narzędzi! W przeciwnym razie nakrętka kołpakowa zostanie uszkodzona i nastąpi utrata gwarancji!

- Do wyjścia można podłączyć wąż ogrodowy, w razie potrzeby użyć szybkozłączki.

## Obsługa

### a) Ustawianie czasu trwania nawadniania i interwałów nawadniania



#### Uwaga:

Natychmiast po zaprogramowaniu czasu trwania nawadniania i interwałów nawadniania, zawór w zegarze sterującym nawadnianiem zostaje otwarty, aby rozpocząć pierwsze nawadnianie.

W razie potrzeby należy zakręcić kran z wodą, do którego podłączony jest zegar sterujący nawadnianiem.

- Aby ustawić czas trwania nawadniania, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk obsługowy (6); pojedyncza niebieska dioda LED na pierścieniu zewnętrznym (5) miga przy odpowiednim czasie trwania nawadniania (1, 2, 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 30, 40 lub 55 minut).

→ W przypadku wybrania czerwonej diody LED „OFF” (2), zegar sterujący nawadnianiem zostanie wyłączony, a funkcja nawadniania będzie dezaktywowana.

- Po odczekaniu 4 sekund zaczną migać pojedyncza zielona dioda LED wewnętrznego pierścienia (4) oznaczająca interwał nawadniania.
- Naciśnij kilkakrotnie krótko przycisk obsługowy (6), aby ustawić interwał nawadniania (1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 24, 48, 72 godziny lub 1 tydzień).
- Odczekaj 4 sekundy, ustawienie zostanie zaakceptowane, niebieskie i zielone diody LED ustawionego czasu trwania nawadniania i interwału nawadniania zaświecą się krótko. Następnie krótko zapala się zielona dioda LED „ON” (3).
- Bezpośrednio po tym otwiera się zawór w zegarze sterującym nawadnianiem i rozpoczyna się pierwszy proces nawadniania.
- Gdy zawór jest otwarty (a więc trwa nawadnianie), co kilka sekund miga dioda LED „ON”, a także odpowiednia niebieska dioda LED oznaczająca czas trwania nawadniania oraz zielona dioda LED oznaczająca interwał nawadniania.
- Po upływie czasu nawadniania, czerwona dioda LED „OFF” zaświeci się krótko, a następnie wszystkie diody LED zgasną.

### b) Wyświetlanie ustawionego czasu trwania nawadniania i interwału nawadniania

- Naciśnij krótko przycisk obsługowy (6). Niebieskie diody LED zapalają się jedna po drugiej jak biegnące światło.
- Następnie zaświeci się niebieska dioda LED ustawionego czasu trwania nawadniania i zielona dioda LED interwału nawadniania. Gdy zawór jest otwarty, świeci się również dioda LED „ON”.

### c) Wyłączenie regulatora sterującego nawadnianiem

- Jeżeli zegar sterujący nawadnianiem nie jest w trybie ustawiania, należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk obsługowy (6), aż nie będzie migać żadna niebieska dioda LED, lecz czerwona dioda LED „OFF” (2).
- Wszystkie diody LED zaświecą się krótko, zegar sterujący nawadnianiem zostanie dezaktywowany, a zawór zamknięty.

### d) Ręczne nawadnianie

#### Ręczne uruchomienie nawadniania

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk obsługowy (6) przez 3 sekundy.
- Zaświeci się zielona dioda LED „ON” (3), zawór zostaje otwarty i rozpoczyna się proces nawadniania. Dioda LED miga raz na około 3 sekundy, wskazując funkcję.

#### Zakończenie ręcznego nawadniania

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk obsługowy (6) przez 3 sekundy.
- Zaświeci się czerwona dioda LED „OFF” (2), zawór jest zamknięty i proces nawadniania kończy się.

## Odkręcanie/zakręcanie kranu z wodą

Aby zegar sterujący nawadnianiem mógł pracować i rozdzielać wodę do nawadniania, należy oczywiście odkręcić kran z wodą. Sprawdź szczelność wszystkich połączeń.

→ Ze względów bezpieczeństwa należy regularnie sprawdzać działanie zegara sterującego nawadnianiem lub prawidłowość nawadniania. Uszkodzony wąż, nieszczelne połączenia lub nawet dzieci bawiące się węzami nawadniającymi mogą spowodować zalanie lub szkody wyrządzone przez wodę (na przykład, gdy woda splywa z grządkki ogrodowej obok domu do szybu świetlnego / piwnicy).

Zalecamy zakręcanie kranu, gdy zegar sterujący nawadnianiem nie jest używany przez dłuższy czas. Aby wydłużyć żywotność baterii, należy również wyłączyć zegar sterujący nawadnianiem.

## Okres zimowy

W temperaturach około lub poniżej punktu zamarzania należy odpowiednio wcześniej zdjąć z kranu zegar sterujący nawadnianiem. Pozwól wypłynąć resztkom wody. Wyjmij trzy baterie z komory baterii, a następnie przechowaj przez okres zimowy zegar sterujący nawadnianiem w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu.



W przypadku mrozu, woda w zegarze sterującym nawadnianiem zamarza; większa ilość lodu niszczy go, utrata gwarancji/rękojmi!

## Czyszczenie i konserwacja

Metalowy filtr zgrubny chroni zawór w zegarze sterującym nawadnianiem przed większymi zanieczyszczeniami. Sprawdź regularnie, czy nie jest zabrudzony i w razie potrzeby umyć go pod czystą wodą.

W zegarze sterującym nawadnianiem nie ma żadnych części wymagających konserwacji, nigdy go nie otwieraj ani nie rozbieraj (z wyjątkiem wkładania/wymiany baterii, jak opisano w niniejszej instrukcji). Konserwacja lub naprawa oraz związane z nimi rozebranie mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

Do czyszczenia zegara sterującego nawadnianiem wystarczy sucha, czysta, miękka i niestrzępająca się ściereczka.



Nie stosuj agresywnych detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy, a nawet ograniczyć funkcjonalność produktu.

## Utylizacja

### a) Produkt



Produkt należy zutylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.



Należy usunąć wszystkie włożone baterie i pozbyć się ich w odpowiedni sposób, oddzielnie od produktu.

### b) Baterie i akumulatory

Konsument jest prawnie zobowiązany (rozporządzenie dotyczące baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii i akumulatorów. Ich wyrzucanie z odpadami domowymi jest zabronione!



Baterie/akumulatory zawierające substancje szkodliwe oznaczone są tym symbolem oznaczającym zakaz pozbywania się ich wraz z odpadami domowymi. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na baterii/akumulatorze, np. pod symbolem kosza na śmieci, widniejącym po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie!

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

## Dane techniczne

Zasilanie elektryczne .....	3 baterie typu AAA/Micro (zalecane alkaliczne)
Żywotność baterii.....	W zależności od częstotliwości przełączania, ok. 8 - 12 miesięcy
Klasa ochrony.....	IPX4
Pompowana ciecz .....	Przejrzysta, czysta woda słodka
Temperatura tłoczonej cieczy .....	Maks. +38 °C
Gwint przyłączeniowy .....	26,5 mm (G3/4) lub 33,3 mm (G1)
Ciśnienie wody .....	0,5 - 8 bar
Natężenie przepływu .....	Maks. ok. 35 l/min
Wymiary.....	65 x 124 x 101 mm (szer. x wys. x głęb.)
Masa.....	188 g
Warunki otoczenia .....	Temperatura +3 °C do +50 °C

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

\*2384649\_V2\_0821\_02\_VTP\_m\_pl